



ÖSTERREICHISCHER SCHWIMMVERBAND  
Braunhubergasse 21/G6/2, 1110 Wien  
( 01/74 981 94    ☎ 01/74 981 95  
Homepage: <http://www.osv.or.at>  
\* : [office@schwimmverband.at](mailto:office@schwimmverband.at)

Wien, 18. Jänner 2010

## **RUNDSCHREIBEN Nr. 1/Schw/2010**

**Ergeht an:** Schiedsrichter für Schwimmen  
alle Landesschwimmverbände  
alle Verbandsvereine  
OSV-Vorstand

**Betrifft:** **FINA-Regeln bezüglich Schwimmanzügen ab dem 1.1. 2010**

Sehr geehrte Damen und Herren!

Aufgrund der neuen FINA-Bestimmungen wird für den Bereich des Österreichischen Schwimmverbandes (OSV) für alle Veranstaltungen der Fachsparte Schwimmen – einschließlich Masters folgendes festgelegt:

- Die Schwimmbekleidung aller Schwimmer muss einem guten moralischen und sittlichen Geschmack entsprechen; für die Ausübung der jeweiligen Schwimmsportart geeignet und darf nicht transparent sein.
- Während des Wettkampfes darf nur ein Schwimmanzug, der aus 1 oder 2 Teilen besteht, getragen werden (Anmerkung: also auch keine Badehose oder Bikini-Oberteil darunter).
- Schwimmanzüge dürfen nur bis zu den Knien reichen und
  - dürfen sich bei Männern nicht über den Bauchnabel nach oben erstrecken
  - dürfen bei Frauen weder den Nacken noch die Schultern bedecken
- Schwimmanzüge müssen aus textilem Material bestehen
- Hersteller von Schwimmanzügen müssen diese von der FINA genehmigen lassen. Eine Liste der zugelassenen Schwimmanzüge wird jeweils auf der Homepage veröffentlicht, wir verweisen auf die aktuelle Liste

[http://www.fina.org/project/index.php?option=com\\_content&task=view&id=2768&Itemid=107](http://www.fina.org/project/index.php?option=com_content&task=view&id=2768&Itemid=107)

Masters-Schwimmen: Unter Bezugnahme auf die Sitzung des FINA-Büros vom 14. und 15. Jänner 2010 gelten diese vorangeführten Regelungen auch für das Masters-Schwimmen.

Die Änderung der Allgemeinen Wettkampfbestimmungen des OSV wird anlässlich der nächsten Gesamtvorstandsitzung des OSV durchgeführt.

Wir weisen darauf hin, dass ab sofort im Bereich des OSV für alle nationalen und internationalen Schwimmwettkämpfe nur mehr die Schwimmanzüge erlaubt sind, die in der FINA-Liste aufscheinen.

Mit sportlichen Grüßen,  
ÖSTERREICHISCHER SCHWIMMVERBAND  
Helmut Tröbitsch    Moschos Tavlas  
Vizepräsident      Fachwart

F.d.R.d.A.



Thomas Gangel  
Generalsekretär